



Содержание

Содержание	1
Уведомления об использовании	2
Информация по технике безопасности	2
Меры предосторожности	3
Предостережения относительно защиты зрения	5
Введение	6
Обзор пакета	6
Обзор товара	7
Блок питания	7
Панель управления	8
Входные / выходные соединения	9
Пульт дистанционного управления	10
Установка	11
Подключение проектора	11
Подключение к компьютеру/ноутбуку	11
Подключение к видеоисточникам	12
Включение/выключение проектора	13
Включение проектора	13
Powering Off the Projector	14
Индикатор системы предупреждения	14
Настройка проецируемого изображения	15
Настройка высоты проектора	15
Настройка размера проецируемого изображения	16
Настройка масштаба / фокуса проектора	16
Элементы управления пользователя	17
Панель управления и пульт управления	17
Панель управления	17
Пульт дистанционного управления	18
Окна экранного меню	20
Способ эксплуатации	20
Дерево меню	21
ИЗОБР	22
ЭКРАН	26
СИСТЕМА	30
НАСТР	34
Приложения	38
Устранение неисправностей	38
Проблемы с изображением	38
Другие проблемы	39
Индикатор статуса проектора	40
Проблемы с пультом дистанционного управления	41
Замена лампы	42
Режимы совместимости	44
Монтаж потолочного крепления	46
Всемирные офисы Optoma	47
Условия эксплуатации и правила безопасности	49

Уведомления об использовании

Информация по технике безопасности

	Символ молнии с острием стрелки в равностороннем треугольнике служит для предупреждения пользователя о неизолированном высоком напряжении внутри продукта, величина которого может вызвать у людей электрошок.
	Восклицательный знак в равностороннем треугольнике предназначен сообщить пользователю о наличии важных инструкций по эксплуатации и текущему ремонту (техническому обслуживанию) в материалах, сопровождающих прибор.

Предупреждение: чтобы сократить риск возгорания или электрошока не держите устройство под дождем или в условиях влажности. В корпусе прибора присутствуют опасные высокие напряжения. По поводу технического обслуживания обращайтесь только к квалифицированному персоналу.

Ограничения излучений класса В

Цифровой аппарат класса В соответствует всем требованиям канадских инструкций по эксплуатации оборудования, создающего помехи.

Важные инструкции по технике безопасности

1. не закрывайте вентиляционные отверстия. Для обеспечения надежной работы проектора и для защиты от перегрева рекомендуется ставить проектор в места, где не блокируется вентиляция. например, не следует ставить проектор на заставленный кофейный столик, диван, кровать и т.д. не оставляйте проектор в закрытом пространстве как книжный шкаф или тумба, которые затрудняют поток воздуха.
2. не пользуйтесь данным проектором возле воды или в условиях влажной среды. чтоб снизить риск возникновения пожара или удара электрическим током, не подвергайте продукт воздействию дождя или влаги.
3. не устанавливайте возле таких источников тепла как радиаторы, нагреватели, печи или другие приборы (в т.ч. усилители), которые выделяют тепло.
4. чистить только сухой тканью.
5. Используйте только те дополнения/аксессуары, которые поставляет производитель.
6. не используйте устройство, если оно физически повреждено или неправильно использовалось. Физическое повреждение/неправильное использование включают (но не ограничиваются):
 - Устройство уронили.
 - Шнур питания или штепсельная вилка повреждены.
 - на проектор пролили жидкость.
 - Проектор попал под дождь или подвергнут воздействию влажного воздуха.
 - .Что-то упало всредену проектора или что-то отсоединилось всредине.не пытайтесь отремонтировать устройство самостоятельно. Вскрытие или снятие крышек может стать источником опасных напряжений или других опасностей. Свяжитесь с компанией Optoma, прежде чем отнести устройство в ремонт.
7. не допускайте попадание предметов или жидкостей в проектор. Они могут прикоснуться к точкам с высоким напряжением и замкнуть накоротко детали, что может привести к пожару или удару электрическим током.
8. См. на корпусе проектора маркировки по технике безопасности.
9. Ремонт устройства должен проводить только соответствующий обслуживающий персонал.

Уведомления об использовании

Меры предосторожности



Пожалуйста, соблюдайте все предупреждения, меры предосторожности и правила эксплуатации, описанные в этом руководстве пользователя.

- Предупреждение- не заглядывайте в линзы проектора, когда лампа включена. Яркий свет может нанести повреждение глазам.
- Предупреждение- Чтобы избежать пожара или электрошока, не подвергайте проектор воздействию влажного воздуха.
- Предупреждение- Пожалуйста, не открывайте и не разбирайте проектор, так как это может вызвать электрический шок.
- Предупреждение- При замене лампы следует подождать, пока устройство остынет. Следуйте инструкциям, описанным на стр. 42-43.
- Предупреждение- Проектор сам определяет срок службы лампы. Произведите замену лампы, как только появятся предупредительные сообщения.
- Предупреждение- Восстановите функцию «Сброс лампы» с меню отображение дополнительной информации «СИСТЕМА | ПАРАМЕТРЫ ЛАМПЫ» после замены элемента лампы (см. стр. 33).
- Предупреждение- При выключении проектора, прежде чем отсоединять питание, убедитесь, что цикл охлаждения был выполнен. Дайте проектору для остывания 90 секунд.
- Предупреждение- не используйте крышку линз во время работы проектора.
- Предупреждение- если ресурс работы лампы исчерпывается, на экране отображается сообщение «Необходима замена!». Просим обращаться к региональному оптовому посреднику или в сервисный центр для максимально быстрой замены лампы.

Note

- ❖ когда срок работ лампы закончился, проектор не включится, пока не будет заменен ламповый модуль. Чтобы заменить лампу, следуйте инструкциям, описанным в разделе «Замена лампы» на стр. 42-43.

Уведомления об использовании

Необходимые действия:

- ❖ Выключите и вытяните разъём питания из электрической розетки перед чисткой продукта.
- ❖ Для очистки корпуса дисплея используйте мягкую сухую ткань, смоченную слабым моющим средством.
- ❖ Отсоедините разъём питания от электрической розетки, если продукт не используется длительное время.

Не следует:

- ❖ Не блокируйте отверстия и проёмы блока, предназначенного для вентиляции.
- ❖ Не используйте абразивные средства чистки, парафин или растворители для чистки блока.
- ❖ Не используйте при следующих условиях:
 - В очень горячей, холодной или влажной среде.
 - ▶ Необходимо обеспечить температуру в помещении в диапазоне 5-35°C.
 - ▶ Относительная влажность при температуре 5 – 35°C: 80% (макс.), без образования конденсата.
 - На участках, подвергаемых чрезмерному запылению и загрязнению.
 - Возле аппаратов, генерирующих сильное магнетическое поле.
 - Под прямыми солнечными лучами.

Уведомления об использовании

Предостережения относительно защиты зрения



- Не смотрите и не заглядывайте непосредственно в луч проектора. Старайтесь стоять к лучу спиной.
- Если проектор используется в классной комнате, необходимо контролировать действия учеников, когда они приглашаются указать что-либо на экране.
- Чтобы сократить необходимое потребление электричества лампой, закройте окна шторами, чтобы снизить внешнее освещение.

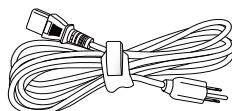
Введение

Обзор пакета

Разверните и просмотрите содержимое упаковки, чтобы убедиться в наличии всех указанных ниже частей. Если какая-либо деталь отсутствует, обратитесь в ближайший центр обслуживания клиентов.



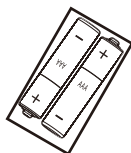
Проектор с объективом



Шнур питания 1,8 м

Note

- ❖ Из-за различных приложений в разных странах, в некоторых регионах аксессуары могут отличаться.



2 × Две батарейки AAA



ИК пульт дистанционного управления

Документация :

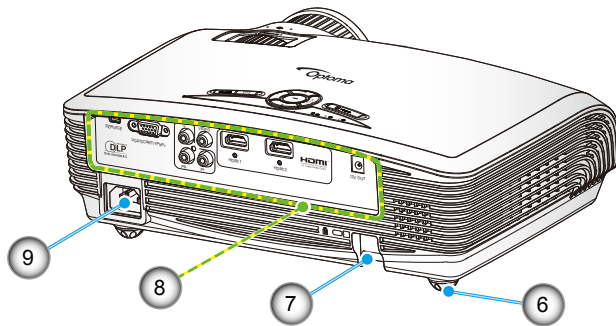
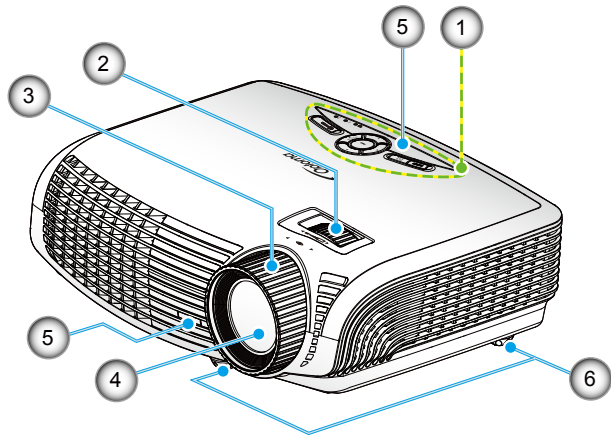
- Руководство пользователя
- Гарантийный талон
- Руководство быстрого включения
- Карта WEEE (только для Европы, Ближнего Востока и Азии)

Введение

Обзор товара

Блок питания

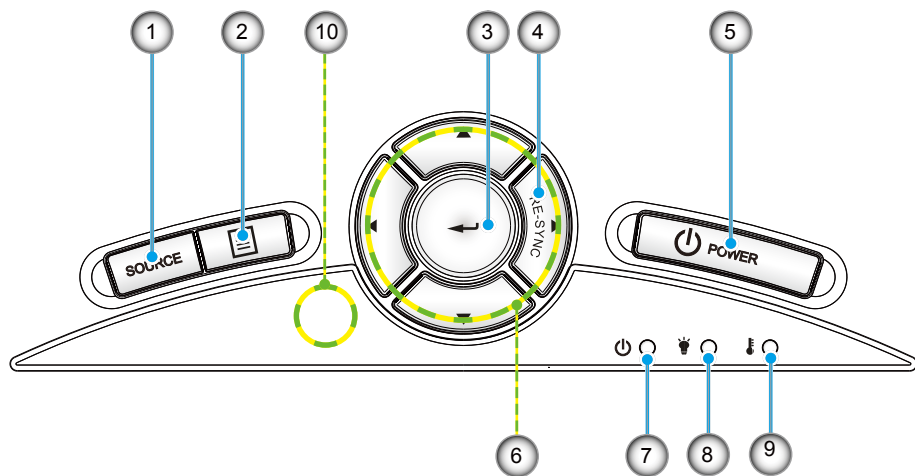
Русский



- | | |
|---------------------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Панель управления | 5. Приемник ИК |
| 2. Кольцо изменения
фокусного расстояния | 6. Ножки регулировки наклона |
| 3. Фокусирующее кольцо | 7. Решетка безопасности |
| 4. Линза изменения
фокусного расстояния | 8. Входные / выходные
соединения |
| | 9. Разъем электропитания |

Введение

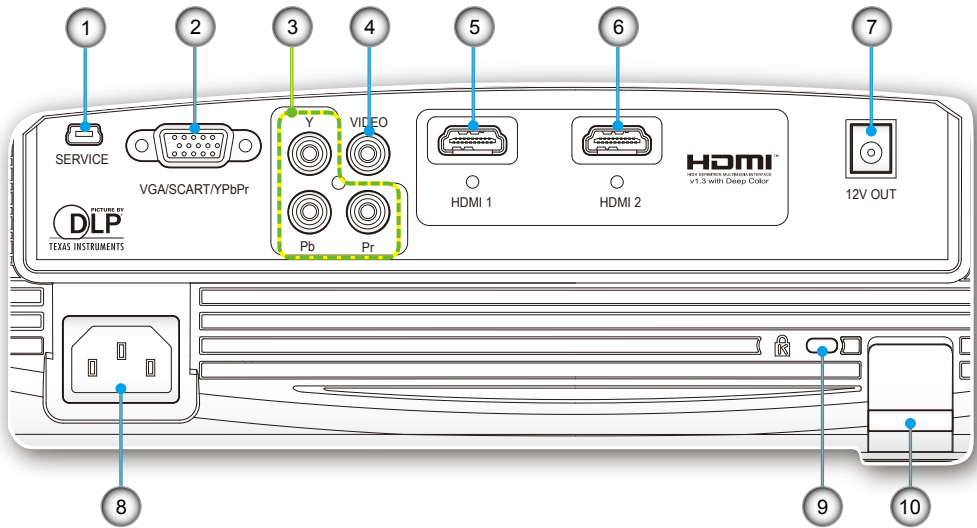
Панель управления



1. Питание/Ожидание
2. Меню
3. Источник
4. Ввод
5. Питание
6. Четырехнаправленные кнопки выбора
7. Индикатор «Вкл./Ожидание»
8. Индикатор неисправности лампы
9. Светодиод температуры
10. Приемник ИК

Введение

Входные / выходные соединения



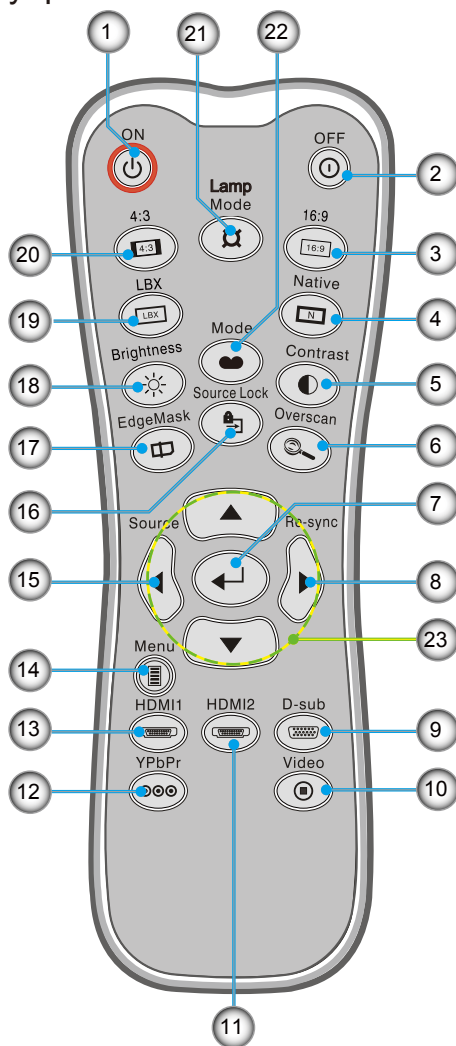
Note

- ❖ Разъем Выход 12 В предназначен только для управления триггером. Он не является разъемом источника питания.
 - ❖ Разъем Выход 12 В активируется при включении проектора и продолжает работать до выключения проектора.
1. Сервисный соединитель
 2. Разъем VGA/SCART
(вход аналогового сигнала ПК, компонентного видеосигнала, HDTV и SCART)
 3. Входные разъемы компонентного видеосигнала
 4. Входной разъем комбинированного видеосигнала
 5. Разъем HDMI 1
 6. Разъем HDMI 2
 7. Триггерный релейный разъем 12 В
 8. Разъем электропитания
 9. Порт Kensington™ Lock
 10. Решетка безопасности

Введение

Пульт дистанционного управления

1. Включение питания
2. Выключение питания
3. 16:9
4. Стандартный
5. Контраст
6. Оверскан
7. Ввод
8. Повторная синхронизация
9. Источник D-Sub
10. Источник видеосигнала
11. Источник HDMI 2
12. Источник YPbPr
13. Источник HDMI 1
14. Меню
15. Источник
16. Блокировка источника
17. Маска контура
18. Яркость
19. LBX
20. 4:3
21. Режим лампы
22. Режим
23. Четырехнаправленные кнопки выбора



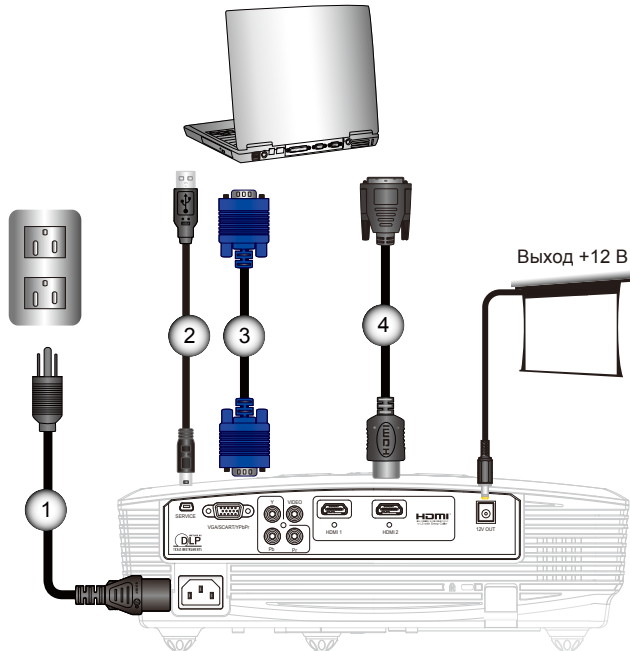
Установка

Подключение проектора

Подключение к компьютеру/ноутбуку

Note

- ❖ Разъем Выход 12 В предназначен только для управления триггером. Он не является разъемом источника питания.
- ❖ Разъем Выход 12 В активируется при включении проектора и продолжает работать до выключения проектора.



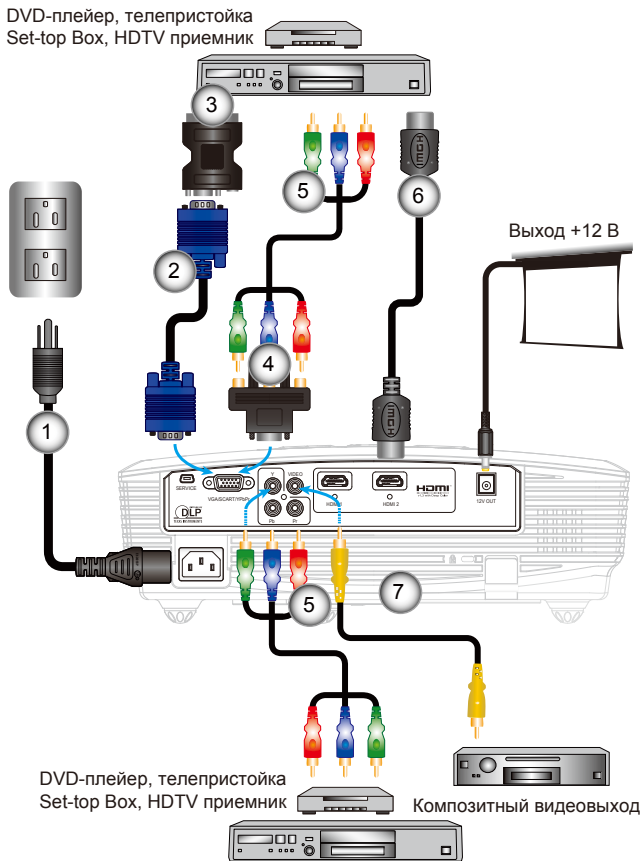
Note

- ❖ Из-за различий в приложениях для каждой страны, в некоторых регионах могут потребоваться различные аксессуары.
- ❖ (*) Дополнительный аксессуар

- | | |
|--------|------------------|
| 1..... | Шнур питания |
| 2..... | *Кабель USB |
| 3..... | *Кабель VGA |
| 4..... | *Кабель DVI/HDMI |

Установка

Подключение к видеисточникам



Note

- ❖ Разъем Выход 12 В предназначен только для управления триггером. Он не является разъемом источника питания.
- ❖ Разъем Выход 12 В активируется при включении проектора и продолжает работать до выключения проектора.


Note

- ❖ Из-за различий в приложениях для каждой страны, в некоторых регионах могут потребоваться различные аксессуары.

- | | |
|--------|-------------------------------------------------|
| 1..... | Шнур питания |
| 2..... | *Кабель VGA |
| 3..... | *Адаптер SCART/VGA |
| 4..... | *15-штыревой с 3 RCA-компонентом/HDTV-адаптером |
| 5..... | *Кабель с разветвлениями 3 RCA |
| 6..... | *Кабель HDMI |
| 7..... | *Кабель композитного видеосигнала |

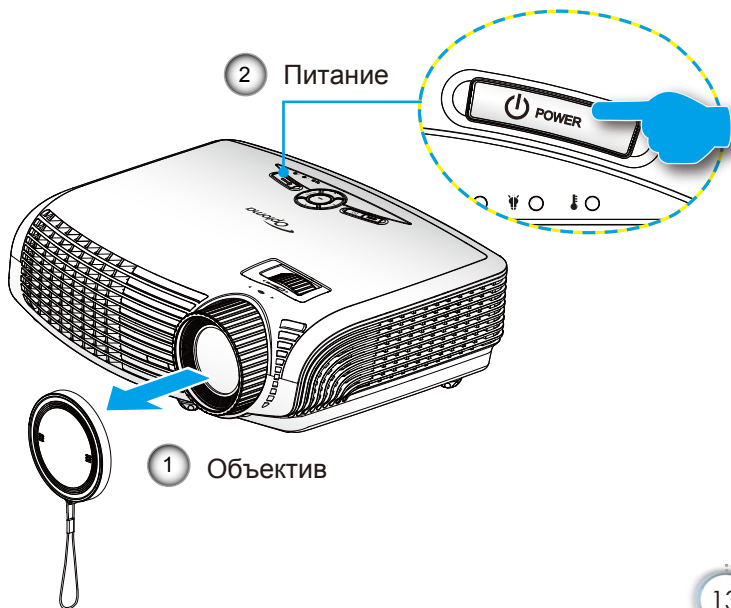
Включение/выключение проектора

Включение проектора

1. Откройте затвор объектива. ❶
2. Надежно подключите шнур питания и сигнальный кабель. При подключении индикатор «ВКЛ./ОЖИДАНИЕ» загорится желтым цветом.
3. Включите лампу, нажав кнопку «» на проекторе или пульте дистанционного управления. Индикатор «ВКЛ./ОЖИДАНИЕ» загорится зеленым цветом. ❷

Приблизительно через 10 секунд выведется окно запуска. При первом включении проектора вы можете выбрать язык из короткого меню после воспроизведения окна запуска.

4. Включите проектор и подключите источник, который необходимо отобразить на экране (компьютер, ноутбук, видеоплеер и т.д.). Проектор автоматически обнаружит источник. Проектор автоматически обнаружит источник. В противном случае нажмите кнопку меню и зайдите в «НАСТР.».
Убедитесь, что «Блок. источника.» выключена «Выкл.»
- ❖ При подключении нескольких источников одновременно, нажмите кнопку «Источник» на панели управления или прямо клавишу источника на пульте дистанционного управления для переключения входов.



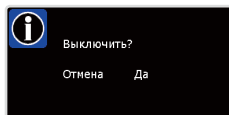
Note

- ❖ Сначала включите проектор, а потом выберите источники сигнала.

Установка

Выключение Проектора

1. Для выключения проектора нажмите кнопку «**O**» на пульте ДУ или дважды нажмите кнопку «**U**» на панели управления проектора с интервалом в одну секунду. При первом нажатии кнопки на экране отобразится приведенное ниже сообщение.



Для подтверждения выключения снова нажмите кнопку «**O**» (или кнопку «**U**»). Если кнопка не будет нажата, сообщение исчезнет с экрана через 15 секунд.

2. Вентиляторы охлаждения продолжают работать приблизительно 60 секунд для завершения цикла охлаждения, а индикатор «ВКЛ./ОЖИДАНИЕ» будет мигать зеленым цветом. Если индикатор «ВКЛ./ОЖИДАНИЕ» светится желтым цветом, это означает, что проектор перешел в режим ожидания.

Если вы желаете снова включить проектор, необходимо дождаться завершения цикла охлаждения и перехода устройства в режим ожидания. Если проектор находится в режиме ожидания, нажмите кнопку «**U**», чтобы перезапустить проектор.

3. Выньте шнур питания из электрической розетки и проектора.
4. Не включайте проектор сразу же после выключения питания.

Индикатор системы предупреждения

- ❖ Если индикатор «ЛАМПА» светится красным цветом (индикатор «ВКЛ./ОЖИДАНИЕ» мигает желтым цветом), проектор будет автоматически выключен. Обратитесь за помощью в ближайший сервисный центр.
- ❖ Когда индикатор «Температура» постоянно горит красным (индикатор «ВКЛ./ОЖИДАНИЕ» мигает желтым цветом), это свидетельствует о перегреве проектора. Проектор автоматически выключится. В обычных условиях проектор можно снова включить после охлаждения устройства.
- ❖ Когда индикатор «Температура» мигает красным (индикатор «ВКЛ./ОЖИДАНИЕ» мигает желтым

Note

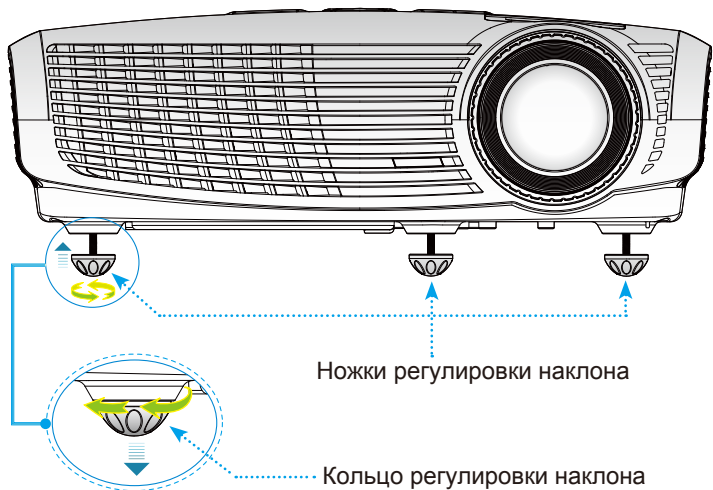
- ❖ Свяжитесь с ближайшим сервисным центром, если проектор показывает такие признаки. Для более подробной информации см. стр. 47-48.

Настройка проецируемого изображения

Настройка высоты проектора

Проектор оснащен подъемными ножками для настройки высоты изображения.

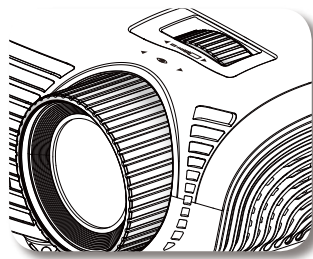
1. Найдите регулируемую ножку на нижней панели проектора.
2. Чтобы поднять проектор, поворачивайте регулировочное кольцо против часовой стрелки, чтобы опустить проектор, поворачивайте его по часовой стрелке. При необходимости повторите процедуру с остальными ножками.



Установка

Настройка масштаба / фокуса проектора

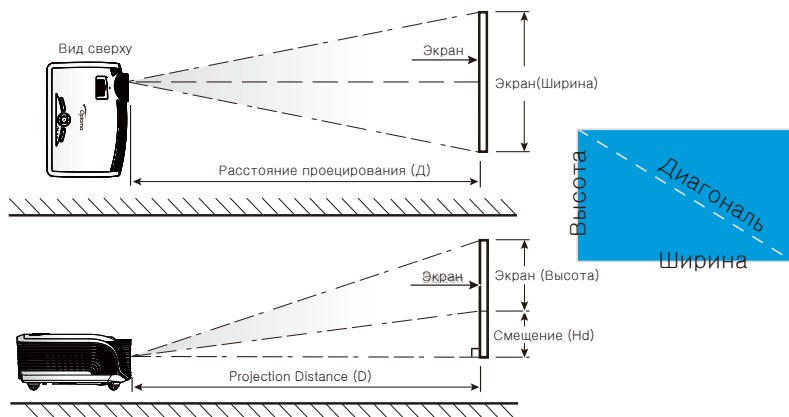
Вы можете повернуть кольцо изменения фокусного расстояния для увеличения или уменьшения масштаба. Для фокусировки изображения поворачивайте фокусирующее кольцо, пока изображение не станет четким. Проектор фокусируется на расстоянии от 4,89 до 32,68 футов (1,49 до 9,96 метров).



Кольцо изменения фокусного расстояния

Фокусирующее кольцо

Настройка размера проецируемого изображения



Размер диагонали (в дюймах) экрана формата 16:9	Размер экрана Ш x В				Расстояние проецирования (Д)				Смещение (Нд)	
	(м)		(футы)		(м)		(футы)		(м)	(футы)
	Ширина	Высота	Ширина	Высота	Ширина	Узкоугольный	Ширина	Узкоугольный		
38	0,84	0,47	2,76	1,55	-	1,51	-	4,97	0,08	0,25
45	1,00	0,56	3,27	1,84	1,49	1,79	4,89	5,88	0,09	0,29
50	1,11	0,62	3,63	2,04	1,66	1,99	5,45	6,54	0,10	0,33
60	1,33	0,75	4,36	2,45	1,99	2,39	6,54	7,84	0,12	0,39
70	1,55	0,87	5,08	2,86	2,32	2,79	7,63	9,15	0,14	0,46
80	1,77	1,00	5,81	3,27	2,66	3,19	8,72	10,46	0,16	0,52
90	1,99	1,12	6,54	3,68	2,99	3,59	9,81	11,77	0,18	0,59
100	2,21	1,25	7,26	4,09	3,32	3,98	10,89	13,07	0,20	0,65
120	2,66	1,49	8,72	4,90	3,98	4,78	13,07	15,69	0,24	0,78
150	3,32	1,87	10,89	6,13	4,98	5,98	16,34	19,61	0,30	0,98
200	4,43	2,49	14,53	8,17	6,64	7,97	21,79	26,15	0,40	1,31
300	6,64	3,74	21,79	12,26	9,96	-	32,68	-	0,60	1,96

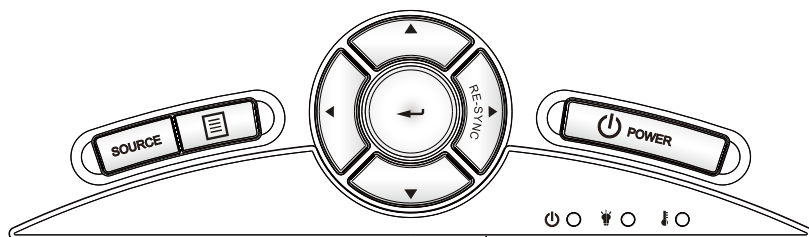
❖ Таблица содержит данные только для справки.

Элементы управления пользователя







Панель управления и пульт управления

Существует два способа контроля функций:
Панель управления и дистанционное управление.

Панель управления



Использование панели управления

	Power (Питание)	См. раздел «Включение/Выключение проектора» на стр. 13-14.
	RE-SYNC (Повторная синхронизация)	Автоматически синхронизирует проектор с источником входного сигнала.
	Источник	Подтвердите ваш выбор позиции.
	Источник	Нажмите «Источник», чтобы выбрать входной сигнал.
	МЕНЮ	Нажмите Меню для вывода экранного меню. Для отмены OSD, снова нажмите «Меню».
	Четыре направленные кнопки выбора	С помощью ▲ ▼ ◀ ▶ выберите позиции или проведите регулирование на свое усмотрение.
	Светодиод лампы	Указывает состояние лампы проектора.
	Светодиод температуры	Указывает состояние температуры проектора.
	Индикатор «Вкл./ Ожидание»	Указывает состояние проектора.

Элементы управления пользователя

Пульт дистанционного управления



Использование дистанционного управления		
Включение питания		См. раздел «Включение питания» на стр. 13.
Выключение питания		См. раздел «Включение/Выключение проектора» на стр. 14
Lamp Mode (Режим лампы)		Повышение яркости изображения. (см. стр. 33)
Mode (Режим)		Выбор режима отображения: «Кино», «Яркий», «Фото», «Эталон» или «Пользоват.».
4:3		Изменение масштаба изображения до формата 4:3.
16:9		Изменение масштаба изображения до формата 16:9.
LBX		Включение просмотра на всю ширину экрана фильмов с форматом изображения Letter-Box без анаморфотного преобразования. Часть исходного изображения будет утеряна, если его соотношение сторон менее 2,35:1.
Native (Стандартный)		Изображение с источника входного сигнала отобразится без масштабирования.
Brightness (Яркость)		Отрегулируйте яркость изображения.
Contrast (Контрастность)		Регулировка степени различия между самыми светлыми и самыми темными областями изображения.
EdgeMask (Маска контура)		Маскировка нескольких пикселей по краям изображения. Используйте эту функцию при наличии помех с любой стороны изображения в источнике изображения.
Source Lock (Блокировка источника)		Выберите автоматическое обнаружение всех портов подключения или блокировку текущего порта подключения.
Overscan (Оверскан)		Маскировка нескольких пикселей по краям изображения. Используйте эту функцию при наличии помех с любой стороны изображения в источнике изображения.

Элементы управления пользователя

Пульт Дистанционного Управления



Использование Дистанционного Управления		
Ввод		Подтвердите ваш выбор позиции.
SOURCE (ИСТОЧНИК)		Нажмите «ИСТОЧНИК», чтобы выбрать входной сигнал.
RE-SYNC (Повторная синхронизация)		Автоматически синхронизирует проектор с источником входного сигнала.
MENU (МЕНЮ)		Отображение экранных меню проектора и выход из них.
HDMI 1		Нажмите кнопку «HDMI 1» для выбора разъема HDMI 1 в качестве источника входного сигнала.
HDMI 2		Нажмите кнопку «HDMI 2» для выбора разъема HDMI 2 в качестве источника входного сигнала.
D-Sub		Нажмите кнопку «D-Sub», чтобы выбрать разъем VGA/SCART/YPbPr в качестве источника входного сигнала.
YPbPr		Нажмите кнопку «YPbPr», чтобы выбрать компонентный источник видеосигнала.
Video (Видео)		Нажмите кнопку Видео, чтобы выбрать композитный источник видеосигнала.
Четыре направленные кнопки выбора		С помощью ▲ ▼ ◀ ▶ выберите позиции или проведите регулирование на свое усмотрение.

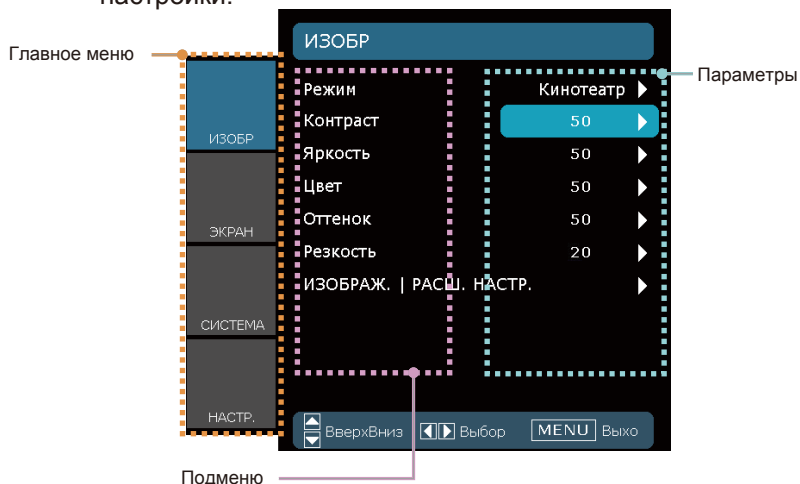
Элементы управления пользователя

Окна экранного меню

Проектор предлагает многоязычные меню отображения, позволяющие вам проводить регулирование изображения и менять настройки. Проектор автоматически обнаружит источник.

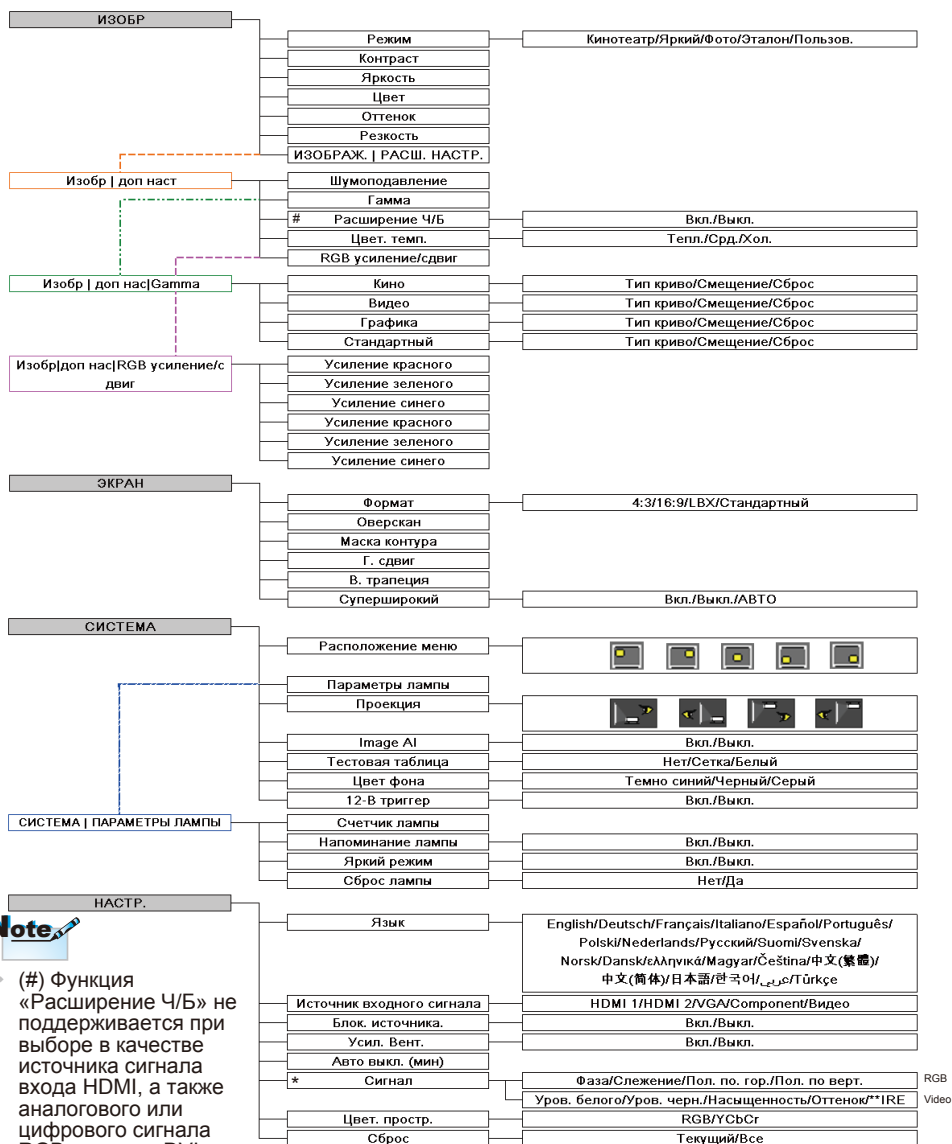
Способ эксплуатации

1. Для открытия экранного меню, нажмите «Меню» на пульте дистанционного управления или клавиатуре проектора.
2. При отображении экранного меню, используйте ◀▶ клавиши для выбора любых элементов главного меню. При выборе на определенной странице, нажмите ▼ или клавишу Ввод для входа в подменю.
3. Используйте клавиши ▲ ▼ для выбора желаемого элемента и регулируйте настройки с помощью клавиши ◀▶.
4. Выберите в подменю следующий элемент, который вы хотите отрегулировать, и отрегулируйте, как описано выше.
5. Нажмите «Меню» для подтверждения, и экран возвратится в основное меню.
6. Чтобы выйти, снова нажмите «Меню». Экранный меню закроется, и проектор автоматически сбережет новые настройки.



Элементы управления пользователя

Дерево меню

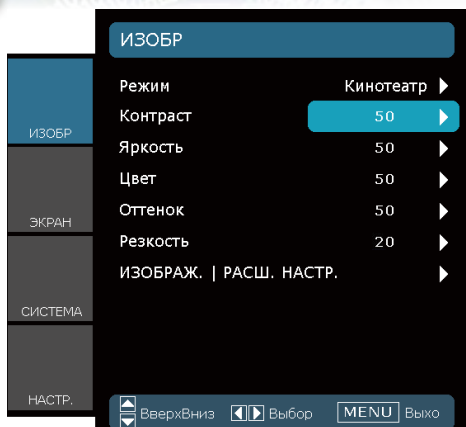


Note

- ❖ (#) Функция «Расширение Ч/Б» не поддерживается при выборе в качестве источника сигнала входа HDMI, а также аналогового или цифрового сигнала RGB со входа DVI.
- ❖ (*) Функция «Сигнал» не поддерживается при выборе в качестве источника сигнала входа HDMI или DVI-D.
- ❖ (**) Функция «IRE» поддерживается только для сигнала NTSC.

Элементы управления пользователя

ИЗОБР



Режим

Существует много заводских установок, оптимизированных для разных видов изображений.

- ▶ Кинотеатр: Для домашнего театра.
- ▶ Яркий: Максимальная яркость входного сигнала.
- ▶ Фото: Оптимизация качества фотоснимков.
- ▶ Эталон: Данный режим предназначен для воспроизведения изображений, максимально приближенного к замыслу режиссера фильма. Для параметров цвета, цветовой температуры, яркости, контрастности и гаммы устанавливаются стандартные эталонные значения.
- ▶ Пользов.: Настройки пользователя.

Контраст

Контраст регулирует степень разницы между самыми светлыми и самыми темными частями изображения.

- ▶ Нажмите ◀, чтобы уменьшить резкость.
- ▶ Нажмите ▶, чтобы увеличить резкость.

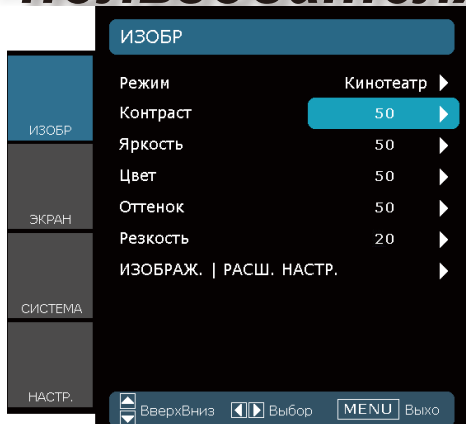
Яркость

Отрегулируйте яркость изображения.

- ▶ Нажмите ◀, чтобы затемнить изображение.
- ▶ Нажмите ▶, чтобы осветлить изображение.

Элементы управления пользователя

ИЗОБР



Цвет

Регулировка баланса красного и зеленого цветов.

- ▶ Нажмите ◀, чтобы увеличить насыщенность зеленого цвета изображения
- ▶ Нажмите ▶, чтобы увеличить насыщенность красного цвета изображения.

Оттенок

Отрегулируйте резкость изображения.

- ▶ Нажмите ◀, чтобы уменьшить резкость.
- ▶ Нажмите ▶, чтобы увеличить резкость.

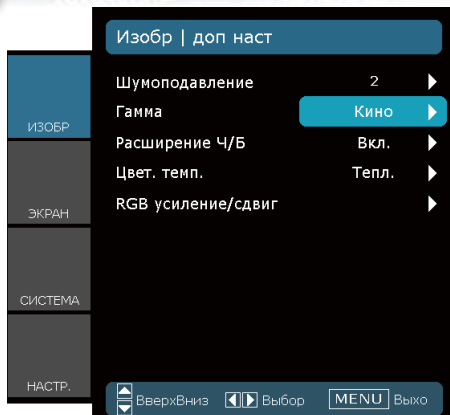
Резкость

Регулировка насыщенности видеоизображения от черно-белого до полностью насыщенного цвета.

- ▶ Нажмите ◀, чтобы уменьшить насыщенность изображения.
- ▶ Нажмите ▶, для увеличения насыщенности цвета изображения.

Элементы управления пользователя

Изобр | доп наст



Шумоподавление

Функция адаптивного шумоподавления сокращает количество видимых помех сигнала. Диапазон значений составляет от "0" до "10". (0: Выкл.)

Расширение Ч/Б

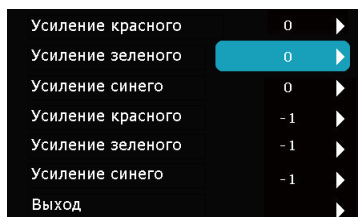
Функция черно-белого расширения позволяет увеличивать уровень черного и белого для автоматического повышения контрастности входного изображения. Данное устройство оснащено 2 стандартными режимами, позволяющими пользователю переключать предварительно установленные параметры для получения различных эффектов изображения. (Выкл./Вкл.)

Цвет. темп.

Если установлена холодная температура, изображение выглядит более синим(холодный оттенок изображения). Если установлена теплая температура, изображение выглядит более красным(теплый оттенок изображения).

RGB усиление/сдвиг

Нажмите кнопку ► для перехода к следующему меню, как показано ниже, затем нажимайте кнопки ▲ и ▼ для выбора пункта. Нажимайте кнопки ◀ и ▶, чтобы выбрать красного, зеленого или синего цвет для яркости (Усиление) и контраста (Смещение)

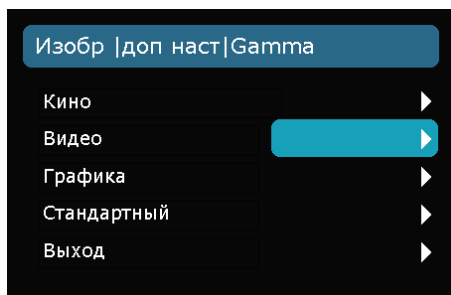


Note

- ❖ Функция «Расширение Ч/Б» не поддерживается при выборе в качестве источника сигнала входа HDMI, а также аналогового или цифрового сигнала RGB со входа DVI.

Элементы управления пользователя

Изобр | доп наст

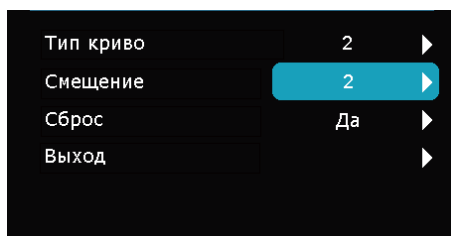


Русский

Gamma

Данная функция позволяет настраивать тип гамма-кривой. После первоначальной установки и точной настройки используйте настройку гаммы для оптимизации изображения.

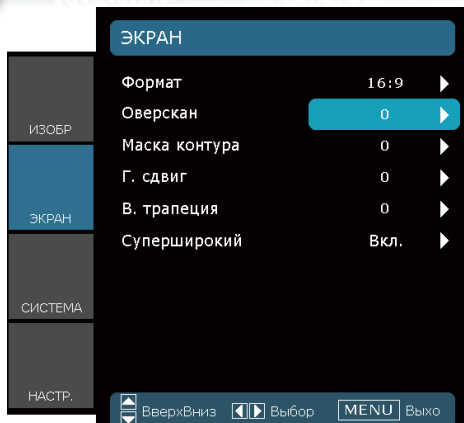
- ▶ Кино: для домашнего кинотеатра.
- ▶ Видео: для видео или ТВ источника
- ▶ Графика: для источника изображения.
- ▶ Стандартный: для стандартной настройки.



- ▶ Тип криво: Тип гамма-кривой.
- ▶ Смещение: Введенное значение смещения гаммы устанавливает начальный уровень базисной точки гамма-кривой.
- ▶ Сброс: Нажмите «Да», чтобы восстановить стандартные заводские настройки цвета.

Элементы управления пользователя

ЭКРАН



Формат

Используйте эту функцию для выбора желаемого формата изображения.

- ▶ 4:3: Этот формат для источников входного сигнала 4x3.
- ▶ 16:9: Этот формат предназначен для источников входного сигнала 16x9, таких как HDTV и DVD, расширенных для широкоэкранный ТВ.
- ▶ Стандартный: Данный формат отображает исходное изображение без масштабирования.
- ▶ LBX: Данный формат предназначен для источника сигнала с форматом изображения Letterbox, отличным от 16:9, а также для пользователей, использующих внешний анаморфотный объектив для отображения с полным разрешением изображения с соотношением сторон 2,35:1.

Элементы управления пользователя

Подробная информация о режиме LBX:

1. Некоторые DVD-диски с изображением в формате Letter-Box не адаптированы для телевизоров с форматом экрана 16х9. В этом случае изображение отображается неправильно в режиме 16:9.

В такой ситуации для просмотра DVD-диска следует использовать режим 4:3.

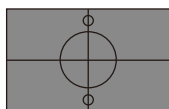
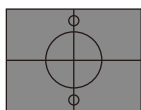
Если формат изображения не 4:3, в режиме 16:9 изображение будет окружено черными полосами. Для правильного отображения изображения такого типа на экране 16:9 следует использовать режим LBX.

2. При использовании внешнего анаморфотного объектива режим LBX также позволяет просматривать материал с соотношением сторон 2,35:1 (в том числе анаморфотные фильмы с DVD и HDTV) при этом выполняется анаморфное преобразование по ширине для отображения с соотношением сторон 16х9 широкого изображения с соотношением 2,35:1.

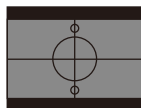
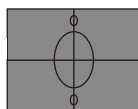
В этом случае черные полосы отображаться не будут. Мощность лампы и вертикальное разрешение используются полностью.

□ Площадь изображения
■ Площадь картинки

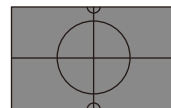
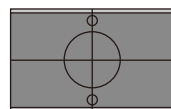
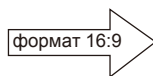
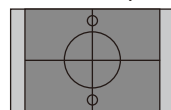
Сигнал ввода



или

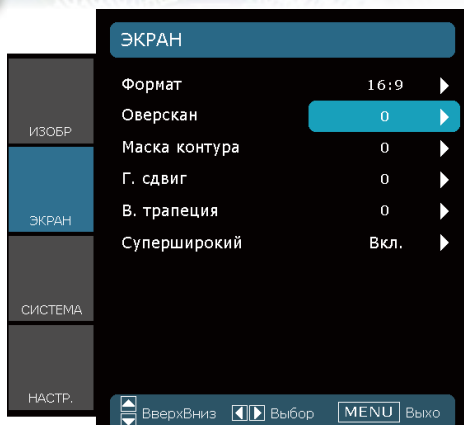


Отображение на экране



Элементы управления пользователя

ЭКРАН



Note

- ❖ Для каждого входа и выхода используется особое значение параметра «Оверскан».
- ❖ Функции «Оверскан» и «Маска контура» не могут использоваться одновременно.

Оверскан

Функция «Оверскан» устраняет помехи с видео изображения. Примените «Оверскан» к изображению, чтобы удалить помехи кодирования на краю источника видео.

Маска контура

- ▶ Нажмите ◀ для уменьшения размера изображения.
- ▶ Нажмите ▶ для увеличения изображения на проекционном экране.

Г. сдвиг

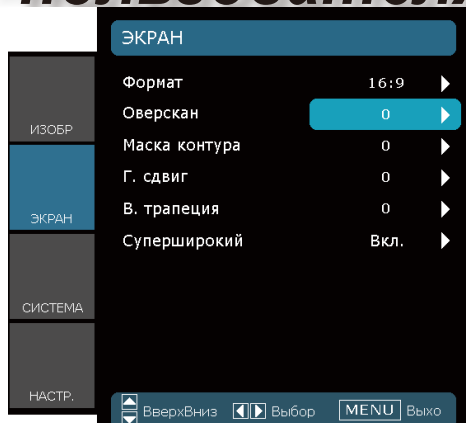
Передвигает изображение по вертикали.

В. трапеция

Нажимайте кнопки ◀ и ▶ для вертикальной регулировки искаженного изображения. Если изображение выглядит трапециевидно, данный параметр позволяет получить более прямоугольное изображение.

Элементы управления пользователя

ЭКРАН



- ❖ Стандартное значение «Суперширокий» – «Выкл.».

Суперширокий

SuperWide – это функция, использующая специальный экран с соотношением сторон 2,0:1, позволяющий просматривать фильмы с соотношением сторон как 16:9, так и 2,35:1 без черных полос в верхней и нижней частях экрана.

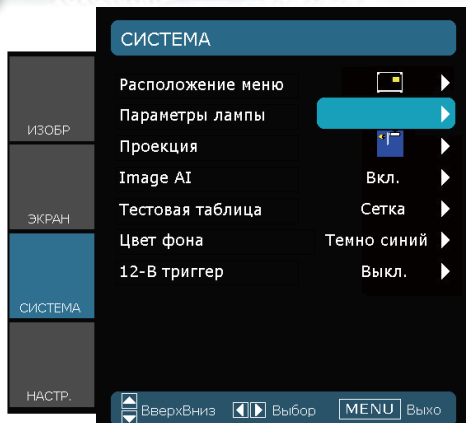
- ▶ Выкл.: можно выбрать необходимое соотношение сторон – «4:3», «16:9», «LBX» и «Стандартный».
- ▶ Вкл.: можно выбрать только форматы «4:3» и «16:9».
- ▶ АВТО: Для устранения различий форматов фильмов при помощи данной функции можно поддерживать одно и то же соотношение сторон.

Порядок использования функции «Суперширокий»

1. Используйте экран с соотношением сторон 2,0:1.
2. Включите функцию «SuperWide».
3. Отрегулируйте положение проецируемого изображения на экране.
4. Смотрите фильмы без черных полос.

Элементы управления пользователя

СИСТЕМА




Расположение меню

Выберите расположение меню на экране дисплея.

Проекция

- ▶  Переднее отображение

Выбор по умолчанию. Изображение проектируется прямо на экран.

- ▶  Заднее отображение

При выборе этой функции изображение отображается развернутым.

- ▶  Передний потолок

При выборе этой функции изображение отображается вверх ногами.

- ▶  Задний потолок

При выборе этой функции изображение отображается развернутым и вверх ногами.

Note

- ❖ Заднее отображение и Задний потолок могут использоваться с прозрачным экраном.

Элементы управления пользователя

СИСТЕМА

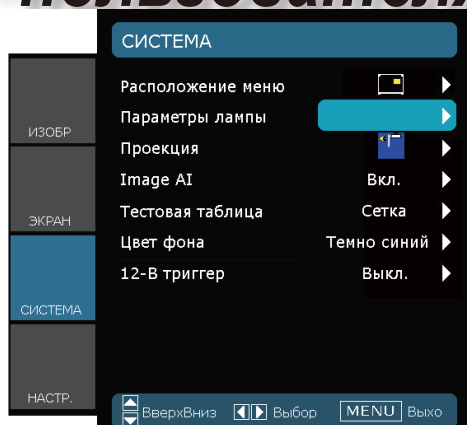
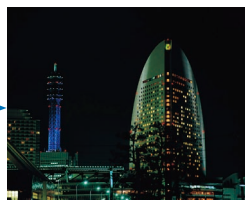
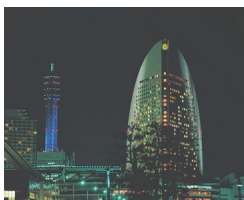


Image AI

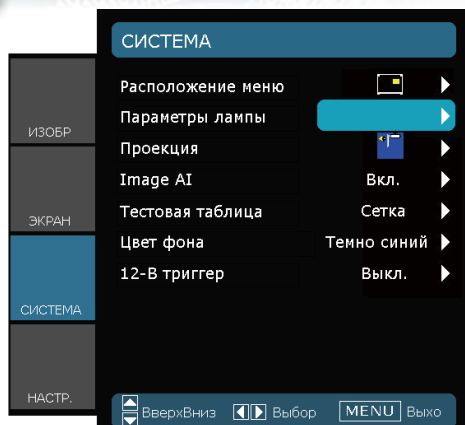
Функция «Image AI» повышает контрастность изображения посредством оптимизации яркости лампы в соответствии с содержимым изображения.

- ▶ Вкл.: Менеджер характеристик динамического изображения постоянно обеспечивает вам максимальное удовольствие от динамического просмотра фильма с раскрытием наиболее темных деталей и постоянного выполнения четкого и яркого изображения.
- ▶ Выкл.: отключение менеджера динамической оптимизации изображения.



Элементы управления пользователя

СИСТЕМА



Тестовая таблица

Отображение тестовой таблицы. ТДоступны режимы: «Сетка», «Белая таблица» и «Нет».

Цвет фона

Используйте эту функцию для отображения на экране сплошного цвета «Темно синий» «Черный» или «Серый», когда сигнал недоступен.

12-В триггер

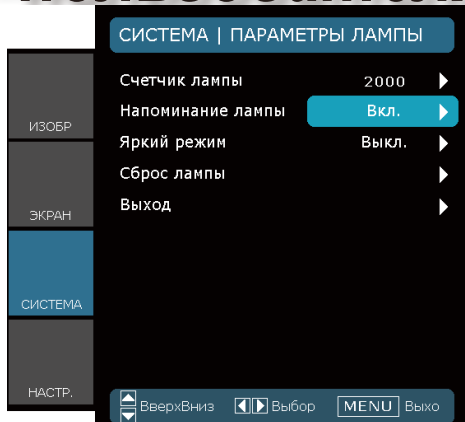
12-В триггер является стандартным триггером для моторизованных экранов.

Note

- ❖ Разъем Выход 12 В предназначен только для управления триггером. Он не является разъемом источника питания.
- ❖ Разъем Выход 12 В активируется при включении проектора и продолжает работать до выключения проектора.

Элементы управления пользователя

СИСТЕМА | Параметры Лампы



Русский

Счетчик лампы

Отображает общее время работы лампы.

Напоминание лампы

Выберите эту функцию, чтобы показать или скрыть предупреждение, когда отображается сообщение про замену лампы. Данное сообщение отобразится за 30 часов до рекомендованного времени замены лампы.

Яркий режим

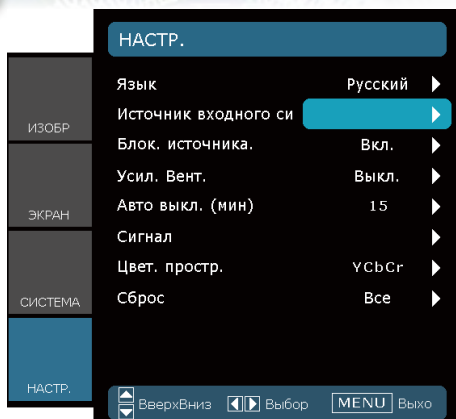
Для увеличения яркости выберите значение «Вкл.». Выберите «Выкл.», чтобы восстановить нормальный режим.

Сброс лампы

При замене лампы счетчик часов работы лампы сбрасывается на ноль.

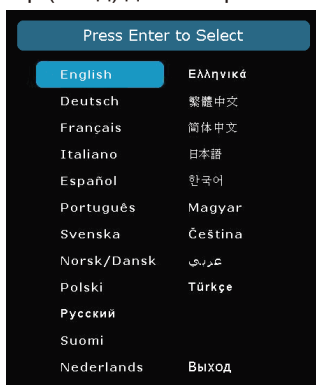
Элементы управления пользователя

НАСТР.



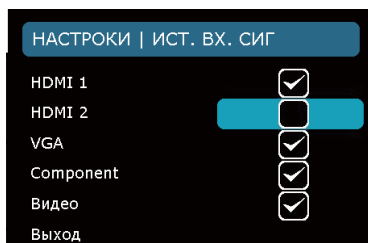
Язык

Выберите многоязычное экранное меню. Нажмите ◀ или ▶ в подменю, затем используйте ▲ или ▼ для выбора желаемого языка. Нажмите Выбор (Ввод) для завершения выбора.



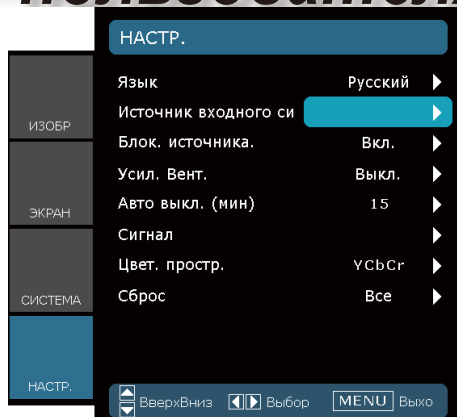
Источник ист. вх. сиг

Используйте эти параметры, чтобы активировать или отключить источники входного сигнала. Нажмите кнопку ↵ для перехода к подменю и выбора необходимых источников. Нажмите кнопку «Ввод» для завершения выбора. Проектор не будет производить поиск источников входного сигнала, которые не выбраны.



Элементы управления пользователя

НАСТР.



Русский

Блок. источника.

Если эта функция выключена, проектор произведет поиск других источников сигнала в случае потери текущего входного сигнала. Если эта функция включена, проектор будет искать только указанный порт источника сигнала.

Усил. Вент.

Выберите «Вкл.», чтобы включить режим усиленной вентиляции. Управляет вентиляторами на полной скорости для нужного охлаждения проектора усиленной вентиляцией.

Авто выкл. (мин)

Задаёт интервал выключения системы, если отсутствует входной сигнал.

Цвет. протр.

Выбор подходящего типа цветовой матрицы: RGB или YCbCr.

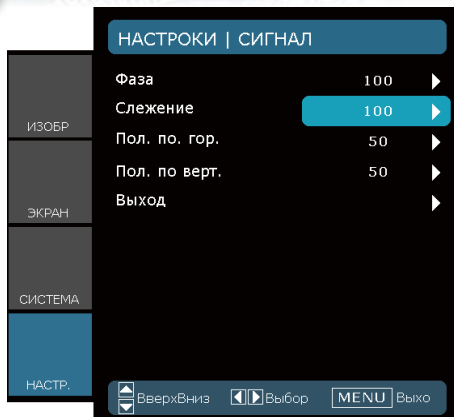
Сброс

Восстановление стандартных заводских значений параметров и настроек.

- ▶ Текущий : восстановление заводских настроек по умолчанию для текущего меню.
- ▶ Все : восстановление заводских настроек для всех меню.

Элементы управления пользователя

НАСТРОКИ | Сигнал - Источник RGB



Note

- ❖ Функция «Сигнал» не поддерживается при выборе в качестве источника сигнала входа HDMI или DVI-D.

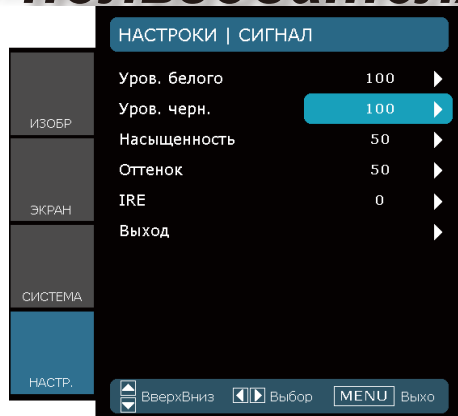
Сигнал

- ▶ Фаза: изменение частоты отображения данных в соответствии с частотой графической карты. Если на экране наблюдается вертикальная мигающая полоса, используйте эту функцию для регулировки.
- ▶ Слежение: синхронизация сигнала отображаемого изображения с видеокартой. Если появится нестабильное или мигающее изображение, используйте эту функцию для регулировки.
- ▶ Пол. по гор.: регулировка положения изображения по горизонтали.
- ▶ Пол. по верт.: регулировка положения изображения по вертикали.

Элементы управления пользователя

НАСТРОКИ | СИГНАЛ

- Источник видеосигнала



Русский

Note

- ❖ Функция «Сигнал» не поддерживается при выборе в качестве источника сигнала входа HDMI или

Note

- ❖ Функция «IRE» поддерживается только для сигнала NTSC.

Сигнал

- ▶ Уров. белого: Позволяет пользователю регулировать уровень белого при вводе сигналов S-Video или Video/CVBS.
- ▶ Уров. черн.: Позволяет пользователю регулировать уровень черного при вводе сигналов S-Video или Video/CVBS.
- ▶ Насыщенность: Регулировка насыщенности видеоизображения от черно-белого до полностью насыщенного цвета. Для уменьшения насыщенности цветов изображения нажимайте кнопку ◀. Для увеличения насыщенности цветов изображения нажимайте кнопку ▶.
- ▶ Оттенок: Регулировка баланса красного и зеленого цветов. Для увеличения насыщенности зеленого цвета в изображении нажимайте кнопку ◀. Для увеличения насыщенности красного цвета в изображении нажимайте кнопку ▶.
- ▶ IRE: Регулировка амплитуды композитных видеосигналов.

Устранение неисправностей

Если у Вас возникли проблемы с проектором, прочитайте следующую информацию.

Если проблема не исчезает, обратитесь к региональному посреднику или в сервисный центр

Проблемы с изображением

[?] На экране не появляется изображение

- ▶ Убедитесь, что кабель и подключение к электросети выполнено так, как описано в разделе «Установка».
- ▶ Убедитесь, что контакты разъема не изогнуты и не сломаны.
- ▶ Проверьте, была ли проекторная лампа правильно установлена. Смотрите раздел «Замена лампы».
- ▶ Убедитесь, что открыт затвор объектива и проектор включен.

[?] Расфокусированное изображение

- ▶ Убедитесь, что открыт затвор объектива.
- ▶ Отрегулируйте фокальное кольцо на объективе проектора.
- ▶ Убедитесь, что экран проектора находится на нужном расстоянии от 4,89 до 32,68 футов (от 1,49 до 9,96 метров) от проектора. См. страницу 16.

[?] Во время отображения заголовка DVD 16:9 изображение растягивается

- ▶ Если воспроизводить анаморфное DVD или 16:9 DVD, проектор отобразит наилучшее изображение в формате 16:9 со стороны проектора.
- ▶ Если вы пользуетесь DVD формата LBX, необходимо установить формат LBX в экранном меню проектора.
- ▶ Если Вы пользуетесь DVD форматом 4:3, необходимо установить формат 4:3 в экранном меню проектора.
- ▶ Если изображение все еще растянуто, Вам также потребуется отрегулировать формат изображения следующим образом:
- ▶ Установите формат отображения на DVD-проигрывателе: 16:9 (широкоэкранный) формат изображения.

[?] Изображение слишком маленькое или большое

- ▶ Поставьте проектор ближе или дальше от экрана.
- ▶ Поставьте проектор ближе или дальше от экрана.
- ▶ Нажмите кнопку «Меню» на пульте дистанционного управления или панели проектора, перейдите к «ЭКРАН → Формат» и настройки.

[?] У изображения скошены бока

- ▶ При возможности установите проектор так, чтобы он центрировался на экране и под ним.

[?] Изображение перевернуто

- ▶ Выберите «СИСТЕМА→Проекция» в экранном меню и отрегулируйте направление проекции.

Другие проблемы

[?] Проектор не отвечает на управление с пульта или панели

- ▶ При возможности выключите проектор, отключите шнур питания из розетки и подождите минимум 60 секунд, прежде чем снова включать питание.

[?] Лампа перегорает или издает звуки, похожие на лопание или щелчки

- ▶ Когда истекает срок действия лампы, она перегорает и издает громкий звук, похожий на лопание. Если это произошло, проектор не включится, пока ламповый модуль не будет заменен. Чтобы заменить лампу, следуйте указаниям в разделе «Замена лампы» на с. 42-43.

Индикатор статуса проектора

? Сообщение светодиода

Сообщение	Индикатор «ВКЛ./ ОЖИДАНИЕ»	Светодиод температуры	Светодиод лампы
	(Green/Amber)	(Красный)	(Красный)
Состояние ожидания (Шнур питания)	Желтый	○	○
Включение (Разогревание)	Мигающий Зеленый	○	○
Подсветка лампы	Зеленый	○	○
Питание выключено (охлаждение)	Мигающий Зеленый	○	○
Ошибка (Высокая темп.)	Мигающий желтый	☀	○
Ошибка (Сбой вент.)	Мигающий желтый	Мерцание	○
Ошибка (Сбой лампы)	Мигающий желтый	○	☀

Note

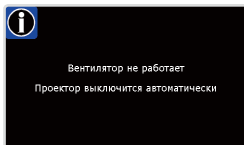
Постоянный свет ⇨ ☀

Нет света ⇨ ○

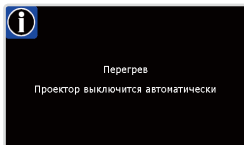
* Индикатор «ВКЛ./ОЖИДАНИЕ» светится при отображении экранного меню и выключается, когда экранное меню исчезает.

? Экранные сообщения

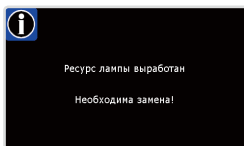
- ▶ Предупреждение о вентиляторе:
Проектор выключится автоматически



- ▶ Перегрев:
Проектор выключится автоматически.



- ▶ Замена лампы:
Ресурс лампы выработан.
Необходима замена!



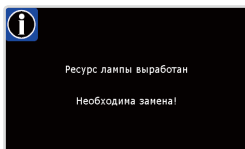
Проблемы с пультом дистанционного управления

? Если пульт дистанционного управления не работает

- ▶ Убедитесь, что пульт дистанционного управления направлен под углом $\pm 15^\circ$ как по горизонтали, так и по вертикали от ИК-приемников на проекторе.
- ▶ Между пультом дистанционного управления проектором не должно быть преград. Двигайтесь на расстоянии до 8 м от проектора.
- ▶ Проверьте правильность установки батарей.
- ▶ Замените батареи, если срок их службы истек.

Замена лампы

Проектор автоматически определяет срок пригодности лампы. Вы получите предупреждение о его истечении.



Обращайтесь к региональному оптовому посреднику или в сервисный центр для максимально быстрой замены лампы, если Вы прочитаете такое сообщение. Перед заменой лампы убедитесь, что проектор охлаждался как минимум 30 минут.




 **CAUTION!**

HIGH PRESSURE LAMP MAY EXPLODE IF IMPROPERLY HANDED. REFER TO LAMP REPLACEMENT INSTRUCTIONS.

ATTENTION:

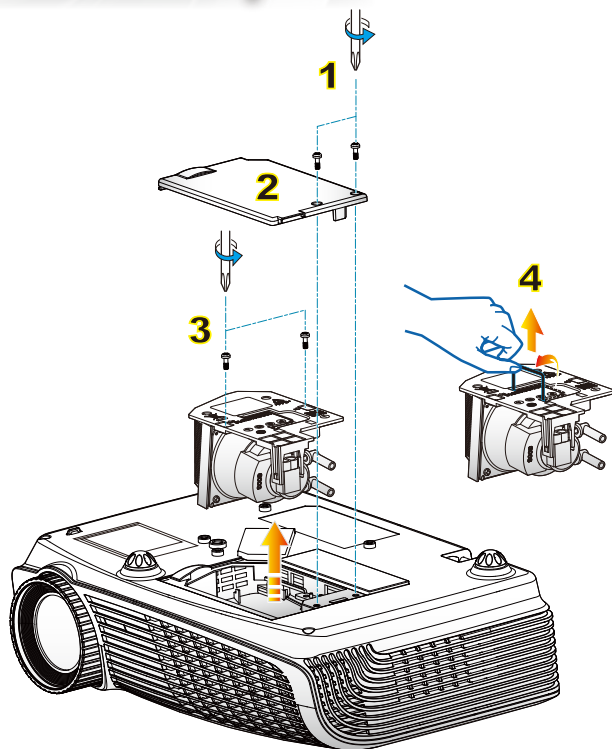
Les lampes à haute pression peuvent exploser si elles sont mal utilisées.

Confier l'entretien à une personne qualifiée.

-  Предупреждение: Если лампа подвешена к потолку, осторожно открывайте панель доступа к лампе. Рекомендуется надеть защитные очки при смене колбы, если лампа подвешена к потолку. «Будьте осторожны, чтобы не допустить выпадения из проектора деталей»
-  Предупреждение: Части лампы могут быть горячими! Лампа должна остыть перед заменой!
-  Предупреждение: Во избежание риска получения травм не бросайте ламповый модуль и не дотрагивайтесь до лампы накаливания. Лампа накаливания может расшататься и травмировать, если ее бросили.

Note

- ❖ Шурупы на крышке лампы и лампу нельзя удалить.
- ❖ Проектор нельзя включать, если крышку лампы не поместили назад на проектор.
- ❖ Не прикасайтесь к стеклянным частям лампы. Прикосновения влажными руками могут расшатать лампу. Используйте сухую ткань для чистки модуля лампы, если к ней случайно прикоснулись.



Процедура замены лампы:

1. Выключите питание проектора, нажав кнопку «Питание».
2. Оставьте проектор охлаждаться на минимум 30 минут.
3. Отсоедините шнур питания.
4. Раскрутите два шурупа на крышке. **1**
5. Нажмите и снимите крышку. **2**
6. Раскрутите два шурупа на модуле лампы **3**
7. Поднимите ручку лампы и выньте модуль лампы медленно и аккуратно. **4**

Для замены лампового модуля повторите предыдущие шаги в обратном порядке.

8. Включите проектор и произведите «Сброс лампы» после замены модуля лампы.

Сброс лампы : (i) Нажмите “Меню” → (ii) Выберите “СИСТЕМА” → (iii) Выберите “Параметры лампы” → (iv) Выберите “Сброс лампы” → (v) Выберите “Да”.

Приложения

Режимы совместимости

► Совместимость с компьютером

Режим	Разрешение	Вертикальная частота (Гц)	Аналоговый	Цифровой
SVGA	800 x 600	56	✓	*
	800 x 600	60	✓	✓
	800 x 600	72	✓	✓
	800 x 600	75	✓	✓
	800 x 600	85	✓	✓
XGA	1024 x 768	60	✓	✓
	1024 x 768	70	✓	✓
	1024 x 768	75	✓	✓
	1024 x 768	85	✓	*
WXGA	1280 x 768	60	✓	✓
	1280 x 800	60	✓	*
HD	1280 x 720	60	✓	✓
	1280 x 1024	60	✓	✓
	1280 x 1024	75	✓	✓
	1920 x 1080	24	*	✓
	1920 x 1080	60	*	✓
SXGA+	1400 x 1050	60	✓	✓
UXGA	1600 x 1200	60	✓	✓
Power Book G4				
SVGA	800 x 600	60	✓	*
	800 x 600	75	✓	*
	800 x 600	85	✓	*
XGA	1024 x 768	60	✓	*
	1024 x 768	70	✓	*
	1024 x 768	75	✓	*
	1024 x 768	85	✓	*
WXGA	1280 x 768	60	✓	*
HD	1280 x 720	60	✓	*
	1280 x 1024	60	✓	*
	1280 x 1024	75	✓	*
SXGA+	1400 x 1050	60	✓	*
UXGA	1600 x 1200	60	✓	*
iMAC				
XGA	1024 x 768	60	✓	*

Note

- ❖ Для широкоэкранных разрешений (WXGA), совместимость зависит от моделей компьютера или ноутбука.

Приложения

▶ Видео совместимость

NTSC	M (3,58 МГц), 4,43 МГц
PAL	B, D, G, H, I, M, N
SECAM	B, D, G, K, K1, L
SDTV/HDTV	480i/p, 576i/p, 720p @ 50 Гц / 60 Гц, 1080i/p @ 50 Гц / 60 Гц

Монтаж потолочного крепления

1. Используйте потолочное крепление компании Optoma, чтобы избежать повреждений проектора.
2. Если Вы используете крепления третьей стороны, убедитесь, что шурупы для крепления проектора отвечают следующим спецификациям:

- ▶ Тип шурупа: M3*3
- ▶ Максимальная длина шурупа: 10мм
- ▶ Минимальная длина шурупа: 7,5мм

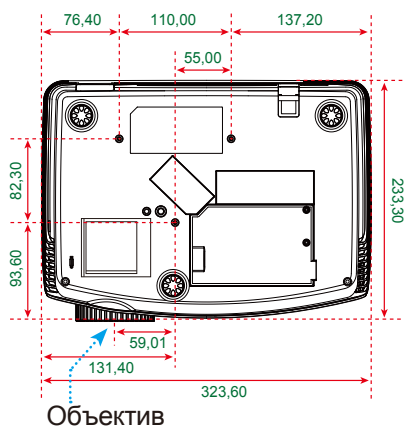
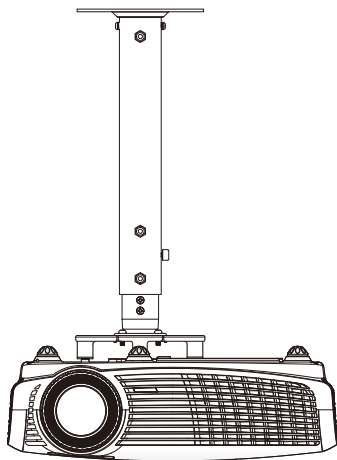
Note

- ❖ Имейте в виду, что повреждение из-за неправильной установки аннулирует гарантийное обслуживание.

Note

⚠ Предупреждение:

1. Если Вы приобрели потолочное крепление производства другой компании, убедитесь, что выбрали шурупы правильного размера. Размер шурупов может меняться в зависимости от толщины монтажной плиты.
2. Убедитесь, что оставили зазор по крайней мере в 10 см между потолком и дном проектора.
3. Избегайте установки проектора около источников тепла.



Единица измерения: мм

Приложения

Всемирные офисы Optoma

Для обслуживания или поддержки обращайтесь в местный офис.

США

715 Sycamore Drive
Milpitas, CA 95035, USA

www.optomausa.com

Сервисный центр: services@optoma.com

Тел. : 408-383-3700

Факс: 408-383-3702

Канада

5630 Kennedy Road, Mississauga,
ON, L4Z 2A9, Canada
www.optoma.ca

Тел.: 905-361-2582

Факс: 905-361-2581

Сервисный центр:

canadacsragent@optoma.com

Европа

42 Caxton Way, The Watford Business Park
Watford, Hertfordshire,
WD18 8QZ, UK

www.optoma.eu

Сервисный центр, тел.:

+44 (0)1923 691865

Тел. : +44 (0) 1923 691 800

Факс: +44 (0) 1923 691 888

Сервисный центр:

service@tsc-europe.com

Франция

Bâtiment E
81-83 avenue Edouard Vaillant
92100 Boulogne Billancourt, France

Тел. : +33 1 41 46 12 20

Факс: +33 1 41 46 94 35

Сервисный центр:

savoptoma@optoma.fr

Испания

C/ José Hierro, 36 Of. 1C
28529 Rivas VaciaMadrid,
Spain

Тел. : +34 91 499 06 06

Факс: +34 91 670 08 32

Германия

Werftstrasse 25
D40549 Düsseldorf,
Germany

Тел. : +49 (0) 211 506 6670

Факс: +49 (0) 211 506 66799

Сервисный центр : info@optoma.de

Скандинавия

Grev Wedels Plass 2
3015 Drammen
Norway

Тел. : +47 32 26 89 90

Факс: +47 32 83 78 98

Сервисный центр: info@optoma.no

Латинская Америка

715 Sycamore Drive
Milpitas, CA 95035, USA
www.optoma.com.br

Тел. : 408-383-3700

Факс: 408-383-3702

www.optoma.com.mx

Приложения

Корея

WOOMI TECH.CO.,LTD.

4F,Minu Bldg.33-14, Kangnam-Ku, Seoul,135-815, KOREA

Тел : +82+2+34430004

Факс: +82+2+34430005

Япония

東京都足立区綾瀬3-25-18

株式会社オーエスエム

サポートセンター:0120-46-5040

E-mail : info@osscreen.com

www.os-worldwide.com

Тайвань

5F., No. 108, Minchiuan Rd.

Shindian City,

Taipei Taiwan 231, R.O.C.

www.optoma.com.tw

Тел : +886-2-2218-2360

Факс: +886-2-2218-2313

Сервисный центр:

services@optoma.com.tw

asia.optoma.com

Гонг Конг

Unit A, 27/F Dragon Centre,

79 Wing Hong Street,

Cheung Sha Wan,

Kowloon, Hong Kong

Тел: +852-2396-8968

Факс: +852-2370-1222

www.optoma.com.hk

Китай

5F, No. 1205, Kaixuan Rd.,

Changning District

Shanghai, 200052, China

Тел: +86-21-62947376

Факс: +86-21-62947375

www.optoma.com.cn

Условия эксплуатации и правила безопасности

В этом приложении описываются основные правила эксплуатации проектора.

Уведомление FCC

Это устройство протестировано и отвечает ограничениям цифровых устройств Класса В согласно Части 15 правил FCC (Федеральной комиссии связи США). Эти ограничения разработаны для обеспечения рациональной защиты против критических помех при установке в жилом помещении. Это устройство производит, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если не установлено и используется согласно инструкции, может негативно влиять на радиосвязь.

Тем не менее, не существует гарантии, что помехи не возникнут при специфическом варианте установки. В случае создания помех радио- или телеприема, что можно определить, включив и выключив устройство, пользователю нужно устранить помехи, приняв следующие меры:

- Перенаправить или переместить приемную антенну.
- Повысить разобшение между оборудованием и приемником.
- Соединить оборудование с выходом на контуре, отличным от того, с которым соединен приемник.
- Обратится за помощью к поставщику или радио-/телеспециалисту.

Примечание:Экранированные кабели

Все подключения к другим вычислительным устройствам должны осуществляться при помощи кабелей с защитным покрытием, чтобы отвечать положениям FCC.

Внимание

Изменения или трансформации, не одобренные производителем, могут лишить пользователя права, которое обеспечивается Федеральной комиссией связи, работать с этим устройством.

Приложения

Рабочие условия

Данное устройство соответствует Части 15 правил FCC. Эксплуатация допускается при следующих условиях:

1. Устройство не приведет к нежелательным последствиям и
2. Устройство готово принять любые помехи, включая те, которые могут привести к нежелательным действиям.

Примечание: Пользователи из Канады

Это цифровое устройство Класса В отвечает канадскому ICES-003.

Remarque a l'intention des utilisateurs canadiens

Cet appareil numerique de la classe B est conforme a la norme NMB-003 du Canada.

Заявление о соответствии для стран ЕС

- Директива EMC 2004/108/ЕС (включая поправки)
- Директива по низковольтным устройствам 2006/95/ЕС
- Директива R & TTE 1999/5/ЕС (при наличии функции радиочастот)

Инструкции по утилизации



По истечению срока службы не выбрасывайте это электронное устройство с обычными отходами. Для сокращения загрязнения и обеспечения защиты окружающей среды отправьте его на переработку.